

Aviso de Audiencia de Participación Pública: Solicitud de California American Water para aumentar las tarifas de agua en susolicitud de caso de tarifas generales No. A.16-07-002 División Sur

**Miércoles, 18 de enero de 2017, a las 6:00 p.m.
Courtyard Marriott Hotel – Salón B
700 W. Huntington Drive
Monrovia, CA 91016**

La Comisión de Servicios Públicos de California (CPUC, por sus siglas en inglés) desea recibir sus comentarios. Se ha programado una Audiencia de Participación Pública (PPH, por sus siglas en inglés) para los clientes de la División Sur en la fecha, hora y ubicación establecidas anteriormente, para recibir sus comentarios sobre la solicitud del caso de tarifas generales (GRC, por sus siglas en inglés) A.16-07-002 de California American Water.

Un juez de derecho administrativo de la CPUC (Juez) presidirá la PPH para escuchar las inquietudes, comentarios y opiniones de la solicitud propuesta. Podrán asistir uno o más comisionados, pero no se tomará ninguna decisión en la audiencia. Todos los comentarios públicos que se realicen en la PPH se incluirán en el registro formal de este proceso y pasarán a ser parte del registro público.

La ubicación de la audiencia cuenta con accesos para personas en sillas de ruedas. Durante la PPH se dispondrá de un intérprete de inglés-español para aquellos que necesiten sus servicios. Si necesita la presencia de un intérprete de idioma distinto del inglés o asistencia especial, por favor comuníquese con la Oficina del Asesor Público (PAO, por sus siglas en inglés) de la CPUC escribiendo a la dirección indicada al final de este aviso, al menos cinco días antes de la fecha de la audiencia. Si no puede asistir a la PPH, puede enviar sus comentarios a la PAO por carta o correo electrónico.

La solicitud

La CPUC exige que California American Water presente un GRC cada tres años para garantizar que las tarifas de agua reflejen el costo de proveer el servicio de agua. El 1 de julio de 2016, California American Water presentó un GRC para solicitar un aumento de los ingresos globales de \$34,599,200 (o 16.29%) para 2018, \$8,478,500 (o 3.43%) para 2019, y \$7,742,600 (o 3.03%) para 2020. El GRC incluye información de los requisitos de ingresos, el costo anticipado para hacer funcionar los sistemas de la empresa de agua, las nuevas inversiones de infraestructura, una solicitud para aumentar las tarifas para cubrir los costos anticipados y otras solicitudes que la compañía de agua considere necesarias para administrar el negocio. Si se aprueban, las tarifas para este GRC aumentarán a partir del 1 de enero de 2018.

Consolidación de tarifas

Como parte de este GRC, California American Water propone consolidar las tarifas en cada una de sus tres Divisiones Estatales. Esto incluiría la División Sur y consolidaría los diversos distritos de servicio en esa División a los fines de determinar tarifas y operaciones. Se espera que dicha consolidación beneficie a los clientes, porque repartirá los costos de los grandes proyectos de infraestructura a lo largo del tiempo y entre una base mayor de clientes.

División Sur

La propuesta de consolidación para el sur de California consolidaría los distritos de los condados Los Angeles, San Diego y Ventura mediante un cronograma de inclusión gradual de ciertos costos variables.

Las tres áreas de servicio de Los Angeles (Baldwin Hills, Duarte y San Marino) reciben servicio principalmente con aguas subterráneas locales, aunque algunos sistemas reciben agua comprada al por mayor en cantidades limitadas (otros sistemas de la División Sur dependen totalmente del agua comprada). Estas áreas de servicio ya comparten personal de apoyo gerencial y administrativo.

A. Con consolidación

Las propuestas de ingresos de California American Water para los Distritos del Sur de California, **con** una consolidación, se muestran por tipo de cliente en el cuadro que se presenta a continuación.

División Sur – Cambios de ingresos propuestos <u>CON</u> consolidación							
	2018		2019		2020		En los tres años
TIPO DE CLIENTE	Cambio \$	Cambio %	Aumento \$	Aumento %	Aumento \$	Aumento %	Cambio \$
Residencial	\$7,748,138	13.0%	\$2,986,361	4.4%	\$2,684,969	3.8%	\$13,419,467
Comercial	\$2,760,996	11.3%	\$1,124,385	4.1%	\$1,010,909	3.6%	\$4,896,289
Industrial	\$715,042	17.5%	\$170,098	3.5%	\$152,931	3.1%	\$1,038,071
Autoridad pública	\$865,638	10.8%	\$338,352	3.8%	\$304,204	3.3%	\$1,508,194
Venta para reventa	\$833	15.7%	\$462	7.5%	\$415	6.2%	\$1,710
Construcción/otros	\$20,799	11.2%	\$9,092	4.7%	\$8,175	4.0%	\$38,066
Riego	\$99,604	94.3%	\$11,775	5.8%	\$10,587	4.9%	\$121,966
Servicio privado contra incendios	(\$31,332)	-4.1%	\$0	0.0%	\$0	0.0%	(\$31,332)
TOTAL	\$12,179,717		\$4,640,524		\$4,172,189		\$20,992,431

Impacto en el cliente

Si se aprueba la consolidación propuesta de la División Sur de California American Water, las cantidades de facturas mensuales de agua de un cliente residencial típico (con medidor en tubería de 5/8 pulgadas) serían similares a las que se muestran a continuación. Los ejemplos de 2018 se calcularon usando las tarifas actualizadas al mes de octubre de 2016. De conformidad con la decisión D.15-04-007, las tarifas aumentarán en enero de 2017. La cantidad del aumento aún no se ha determinado y podría resultar en cuentas típicas de clientes distintas de los siguientes ejemplos. **Las cantidades que se muestran incluyen tarifas, impuestos y recargos.**

Distrito de Los Angeles – Factura residencial promedio en Baldwin Hills <u>CON</u> consolidación					
AÑO	Uso promedio (CGL)¹	Factura actual	Cambio \$	Factura propuesta	Cambio %
2018	110.2	\$68.83	(\$3.70)	\$65.13	-5.37%
2019	110.2	\$65.13	\$2.75	\$67.88	4.22%
2020	110.2	\$67.88	\$2.47	\$70.35	3.64%

Distrito de Los Angeles – Factura residencial promedio en Duarte <u>CON</u> consolidación					
AÑO	Uso promedio (CGL)¹	Factura actual	Aumento \$	Factura propuesta	Aumento %
2018	130.0	\$65.76	\$12.28	\$78.04	18.68%
2019	130.0	\$78.04	\$3.29	\$81.34	4.22%
2020	130.0	\$81.34	\$2.96	\$84.30	3.64%

Distrito de Los Angeles – Factura residencial promedio en San Marino <u>CON</u> consolidación					
AÑO	Uso promedio (CGL)¹	Factura actual	Aumento \$	Factura propuesta	Aumento %
2018	157.8	\$68.76	\$17.48	\$86.24	25.42%
2019	157.8	\$86.24	\$3.64	\$89.88	4.22%
2020	157.8	\$89.88	\$3.27	\$93.15	3.64%

¹: CGL= 100 galones

B. Sin consolidación

Las propuestas de ingresos de California American Water para los Distritos del Sur de California, **sin** una consolidación, se muestran por tipo de cliente para los Distritos de Los Angeles en el cuadro que se presenta a continuación.

Distrito de Los Ángeles – Aumentos de ingresos propuestos SIN consolidación							
	2018		2019		2020		En los tres años
TIPO DE CLIENTE	Aumento \$	Aumento %	Aumento \$	Aumento %	Aumento \$	Aumento %	Aumento \$
Residencial	\$5,268,472	23.5%	\$1,640,471	5.9%	\$1,552,778	5.3%	\$8,461,721
Comercial	\$1,543,859	23.8%	\$478,904	6.0%	\$453,304	5.4%	\$2,476,067
Industrial	\$117,801	21.0%	\$34,465	5.1%	\$32,623	4.6%	\$184,890
Autoridad pública	\$354,767	23.3%	\$103,812	5.5%	\$98,263	5.0%	\$556,842
Venta para reventa	\$1,504	28.3%	\$472	6.9%	\$447	6.1%	\$2,424
Construcción/otros	\$5,844	26.5%	\$1,634	6.5%	\$1,546	5.7%	\$9,023
Riego	\$118,784	112.4%	\$13,142	5.9%	\$12,439	5.2%	\$144,365
Servicio privado contra incendios	\$3,968	1.4%	\$0	0.0%	\$0	0.0%	\$3,968
TOTAL	\$7,415,000		\$2,272,900		\$2,151,400		\$11,839,300

Impacto en el cliente

Si no se aprueba la consolidación propuesta de la División Sur de California American Water, las cantidades de facturas mensuales de agua de un cliente residencial típico (con medidor en tubería de 5/8 pulgadas) serían similares a las que se muestran a continuación. Los ejemplos de 2018 se calcularon usando las tarifas actualizadas al mes de octubre de 2016. De conformidad con la decisión D.13-07-002, las tarifas aumentarán en enero de 2017. La cantidad del aumento aún no se ha determinado y podría resultar en cuentas típicas de clientes distintas de los siguientes ejemplos. **Las cantidades que se muestran incluyen tarifas, impuestos y recargos.**

Distrito de Los Angeles – Factura residencial promedio en Baldwin Hills SIN consolidación					
AÑO	Uso promedio (CGL) ¹	Factura actual	Aumento \$	Factura propuesta	Aumento %
2018	110.2	\$68.83	\$15.44	\$84.26	22.44%
2019	110.2	\$84.26	\$4.92	\$89.18	5.84%
2020	110.2	\$89.18	\$4.66	\$93.87	5.22%

Distrito de Los Angeles – Factura residencial promedio en Duarte SIN consolidación					
AÑO	Uso promedio (CGL) ¹	Factura actual	Aumento \$	Factura propuesta	Aumento %
2018	130.0	\$65.76	\$17.97	\$83.74	27.33%
2019	130.0	\$83.74	\$4.89	\$88.63	5.84%
2020	130.0	\$88.63	\$4.63	\$93.25	5.22%

Distrito de Los Angeles – Factura residencial promedio en San Marino SIN consolidación					
AÑO	Uso promedio (CGL) ¹	Factura actual	Aumento \$	Factura propuesta	Aumento %
2018	157.8	\$68.76	\$16.84	\$85.60	24.48%
2019	157.8	\$85.60	\$5.00	\$90.60	5.84%
2020	157.8	\$90.60	\$4.73	\$95.33	5.22%

¹: CGL= 100 galones

Factores principales que influyen en los aumentos de tarifas

California American Water solicita este aumento para continuar invirtiendo en la infraestructura de cada distrito. Los aumentos de ingresos se solicitan para realizar inversiones a fin de mejorar la calidad del agua, y cumplir los nuevos reglamentos sobre medio ambiente y tratamiento del agua. La conservación de los clientes y la sequía han tenido como resultado una reducción del ingreso de las ventas para California American Water. Debido a esta reducción y a la proyección de disminución de las ventas, California American Water solicita un aumento al precio por unidad de agua. Los aumentos de tarifa propuestos también permitirán que California American Water pueda afrontar nuevas inversiones en infraestructura, una mayor depreciación, mayores costos por el agua comprada, mayores costos de operación y mantenimiento, y costos de laboratorio y de tecnología de la información, además del aumento de impuestos.

Cómo obtener una copia de la solicitud

Se podrá consultar una copia de la solicitud de GRC propuesta por California American Water y los anexos relacionados en la siguiente oficina de California American Water:

• Área del Condado de Los Angeles – 8657 Grand Avenue, Rosemead, CA 91770

También se encuentran disponibles para su consulta copias de la solicitud propuesta en la Oficina Central de Archivos de la CPUC en San Francisco, con cita previa. Para obtener más información, por favor comuníquese con ellos escribiendo a aljcentralfilesid@cpuc.ca.gov o llamando al (415) 703-2045.

El proceso de la CPUC

Después de considerar todas las propuestas y toda la evidencia que se presente durante el proceso formal de audiencia, el Juez propondrá una decisión con la determinación de adoptar, modificar o rechazar la solicitud de California American Water. Cualquiera de los cinco comisionados de la CPUC puede patrocinar una decisión alternativa. La decisión propuesta y cualquier decisión alternativa se discutirá y se someterá a voto en una reunión de votación programada de la CPUC.

La Oficina de Defensores de los Consumidores (ORA, por sus siglas en inglés) ha examinado esta solicitud. La ORA es el grupo independiente de protección del consumidor dentro de la CPUC. Tiene el mandato legislativo de representar a los clientes de las compañías de servicios públicos pertenecientes a inversionistas a fin de obtener la tarifa más baja posible por el servicio, de una manera consistente con niveles de servicio confiables y seguros. La ORA cuenta con un personal multidisciplinario que tiene experiencia en economía, finanzas, contabilidad e ingeniería. Para obtener información adicional sobre la ORA, llame al (415) 703-1584, envíe un correo electrónico a ora@cpuc.ca.gov o visite el sitio web de la ORA en www.ora.ca.gov.

Manténgase informado

Si desea seguir este procedimiento o cualquier otro asunto ante la CPUC, puede usar el servicio gratuito de suscripción de la CPUC. Inscríbase en <http://subscribecpuc.cpuc.ca.gov/>.

Si desea conocer cómo participar en el proceso o hacer comentarios informales, o si tiene preguntas acerca de los procesos de la CPUC, puede ingresar a la página web del Asesor Público de la CPUC en <http://consumers.cpuc.ca.gov/pao/>. También puede comunicarse con el Asesor Público de las siguientes maneras:

Correo electrónico: public.advisor@cpuc.ca.gov

Correo postal: Public Advisor's Office, 505 Van Ness Avenue, San Francisco, CA 94102

Teléfono: Llame sin cargo al (866) 849-8390; TTY sin cargo al (866) 836-7825

Por favor haga referencia a **California American Water's GRC Application No. 16-07-002 (Solicitud de GRC No. 16-07-002 de California American Water)** en toda comunicación que mantenga con la CPUC sobre este asunto. Todos los comentarios del público formarán parte del expediente de correspondencia pública de este proceso y estarán disponibles para ser examinados por el Juez asignado, los Comisionados y el personal correspondiente de la CPUC.